

Fecha de presentación del Informe: Día Mes Año **1. Datos generales del Proyecto**

Código del proyecto: CI 391			
Título del proyecto: Didácticas de la Literatura			
Facultad o Instituto Académico: Facultad de Humanidades			
Departamento o Escuela: Escuela de Estudios Literarios			
Grupo (s) de investigación: Literatura y Educación			
Entidades: Universidad del Valle			
Palabras claves:			
Investigadores ¹	Nombre	Tiempo asignado	Tiempo dedicado
Investigador Principal	Mery Cruz Calvo	165 horas	165 horas
Coinvestigadores	Álvaro Bautista Cabrera	165 horas	165 horas
Otros participantes			

2. Resumen ejecutivo

Se espera que describa el proyecto, planteamiento del problema, objetivos, metodología, principales resultados obtenidos y las conclusiones. La extensión debe ser de máximo de 500 palabras (en español y en inglés).

El objetivo central de este proyecto de investigación fue contribuir al desarrollo y consolidación del campo de las didácticas de la literatura desde dos ámbitos; primero, analizando ponencias escritas por docentes donde se sistematizaron experiencias de formación literaria. Un segundo

¹ Todas las personas relacionadas en el informe y que participen en el proyecto deben haber suscrito el acta de propiedad intelectual de acuerdo con los formatos establecidos.

objetivo propuesto fue elaborar nuevos derroteros pedagógicos para la lectura de los clásicos en la escuela que pongan en marcha la importancia de la desficcionalización para leer ficciones y, en consecuencia, para enseñar la ficción literaria.

Acorde a las indagaciones que se adelantaron fueron empleados instrumentos y protocolos del campo investigativo de la etnografía educativa, en el estudio de ponencias de docentes. De otra parte, se utilizó el juego de lo que enseña el *Quijote* sobre la ficción, como el camino metodológico de un ensayo teórico sobre el concepto de desficcionalización, sus fuentes y necesidades educativas.

En este trabajo se deben resaltar resultados como la redacción de artículos para su publicación en revistas especializadas. Uno de ellos aborda las *Identidades y prácticas de escritura en experiencias docentes*. El otro, trata sobre *La ficción en El Quijote: paradojas ficcionales y desficcionalización literaria*. La investigadora y el coinvestigador presentaron ponencias en eventos académicos como IX Congreso Internacional de Educación y Aprendizaje (Modalidad Virtual), organizado por Global Knowledge con la colaboración Roosevelt University los días 10-11 octubre de 2020. Así como en el XVIII Taller Nacional de para la Transformación de la Formación Docente en Lenguaje (Modalidad Virtual) 25, 26 y 27 febrero de 2021. De otra parte, se creó un Semillero de Investigación, donde el estudiante matriculado en el mismo tuvo la oportunidad de elaborar una propuesta de lectura en el aula de clase de la sobre *El Quijote* que desarrolló en sus prácticas docentes en una institución escolar de la ciudad de Cali. Es de resaltar la propuesta pedagógica sobre *El Quijote*, realizada por tres estudiantes de la Licenciatura en Literatura, que se enmarca en la propuesta investigativa.

Si bien los dos objetivos primordiales de este trabajo tuvieron énfasis diferentes, el punto de encuentro son las didácticas de la literatura, en tanto área que se está consolidando en el mundo académico y que se desliga, cada vez más, de la denominación tradicional de Didáctica de la Lengua y Literatura. A la primera contribuyen de forma significativa las escrituras de docentes elaborando un saber didáctico, mientras van tejiendo unas identidades profesionales a partir de diagnósticos y de nuevas propuestas para la literatura en el aula. En tal sentido, qué mejor horizonte que abordar un clásico como *El Quijote* que enseña a leer a partir de la compleja relación entre realidad y ficción.

Quienes realizamos este trabajo tuvimos el firme propósito de consolidar el campo de la Didáctica de la Literatura, estudiando realidades de aula que los docentes registran con sus

escrituras y construyendo una didáctica de la lectura de un clásico. De esta manera se encuentran prácticas con posibilidades escolares.

3. Síntesis del proyecto:

En una extensión máxima de 5 páginas, se debe mostrar el cumplimiento de los objetivos del proyecto y debe incluir:

Tema: *Didácticas de la Literatura*

Objetivos

General

Contribuir al desarrollo y consolidación del campo de las didácticas de la literatura desde dos ámbitos; primero, analizando materiales escritos por docentes donde sistematizan experiencias situadas de formación literaria; segundo, elaborando nuevos derroteros pedagógicos para la lectura de los clásicos en la escuela que pongan en marcha la importancia de la desficcionalización para leer ficciones y, en consecuencia, para enseñar la ficción literaria.

Específicos

- Analizar las ponencias presentadas por docentes en la mesa de formación literaria en el Taller Nacional de la Red de Lenguaje de los últimos diez años, como documentos que han sido sustentados públicamente.
- Definir qué aportan estas sistematizaciones escritas a las Didácticas de la Literatura, en aspectos como: enfoques pedagógicos, articulación entre el área disciplinar y la didáctica, metodologías aplicadas, concepciones sobre la evaluación; para ello se emplearán instrumentos y protocolos del campo investigativo de la etnografía educativa.
- Conceptualizar el concepto de desficcionalización.
- Analizar en el *Quijote* los procesos de desficcionalización: los Irónico-humorísticos, los críticos, los desidealizadores, entre otros por encontrar con la investigación.
- Sopesar el valor para la enseñanza de la literatura de los procesos de lectura de ficción en una obra literaria canónica.
- Definir el papel del freno desficcionalizar ante la *aisthesis* que produce la ficción.

Metodología

Para el estudio de las ponencias escritas por docentes, se aplicaron principios de la vertiente de la etnografía educativa, que tiene como propósito comprender los hechos escolares desde la perspectiva de las personas que llevan a cabo acciones significativas. En este orden de ideas no se pueden soslayar los contextos locales, nacionales e internacionales en que se inscriben los acontecimientos que se estudian. Este enfoque investigativo, exige ir más allá de reproducir los hechos (datos) como anécdotas, si bien los informes escritos tienen apartes descriptivos, fue necesario dar un salto cualitativo para “hacer inteligibles las estructuras conceptuales con que la gente actúa” (pág. 12) o, en otras palabras, develar los *habitus* (Bourdieu, 1998) que determinan los comportamientos humanos.

Para el análisis de estos materiales escritos –concretamente ponencias sustentadas en los Talleres Nacionales para la Transformación de la Formación Docente en Lenguaje–, realizados desde el año 1998; se recogieron textos que fueron enviados y seleccionados para presentar como comunicaciones en la mesa denominada Formación Literaria– que cubren desde el año 2007 hasta el 2018–. Sólo se analizaron los que se recuperaron de distintos repositorios, especialmente de la página de la Red Lenguaje².

El valor que se le da a estos materiales escritos va en la dirección que apunta el profesor Mauricio Pérez Abril; las escrituras como vía privilegiada para la formación de una actitud reflexiva, son prácticas que se someten al análisis colectivo; afirma Pérez abril:

En cualquier caso, ese texto, ya de carácter público, en el sentido de haber sido escrito para ser presentado a otros, para ser discutido, deberá ser la resultante de un proceso de selección y de producción de una estructura mucho más autónoma. Pues se trata de un texto que habitará en el universo de los discursos académicos y que ya no podrá depender, en alto grado, de su autor (2017, pág. 152).

Fue necesario realizar un primer análisis para “ordenar los datos de una manera coherente, lógica y sucinta” (Woods, 2011, pág. 139). Que, a su vez, permitió ir construyendo categorías derivadas de las ponencias que han pasado por una primera clasificación. Este periplo por los textos de los y las docentes aspira a enunciar con claridad y argumentos cuestiones tales

² Página de la Red de Lenguaje: <https://www.redlenguaje.com/>
F-04-MP-06-02-02
V-03-2016

como: las discursividades escritas que elabora el profesorado de la Red de Lenguaje, sobre las didácticas de la literatura que están agenciando en el dispositivo escolar. ¿Cómo ellas se relacionan, armónica o conflictivamente, con las disposiciones de la Legislación educativa? ¿De qué maneras se articula el ámbito disciplinar literario con la didáctica específica? ¿Qué continuidades o innovaciones se proponen a partir de las ponencias escritas en el área literaria? ¿Se puede apreciar en estas propuestas la formación y transformación docente que se propone desde la Red de Lenguaje?, entre otras cuestiones. En conclusión, identificar aquellas estructuras o *habitus* sobre la formación literaria que subyacen en los textos que se comparten con pares en eventos académicos y que tienen un carácter de reflexión y por ello de producción de conocimiento, pero simultáneamente estas indagaciones van más allá en tanto pueden mostrar cómo unas prácticas concretas, que han pasado por el tamiz de la escritura, se vinculan a las construcciones culturales de la cual hace parte la escuela, “ya que las prácticas se asientan sobre un piso de significados compartidos y negociados permanentemente” (Yuni & Urbano, 2014, pág. 8).

Para las indagaciones sobre las muchas lecturas del *Quijote*, hay una que es fundamento para este proyecto, la de González Faraco (2010), quien encuentra en el personaje lector apasionado un modelo de problemas de la enseñanza literaria. Aunque el *Quijote* es un libro escrito para el deleite, es posible leerlo como una propuesta pedagógica:

Puede que la obstinada inclinación a ver en la novela de Cervantes un *tratado pedagógico* se haya visto favorecida por aquella frase que pronuncia el cura Pero Pérez cuando conversa con otro transeúnte, a la sazón canónigo de Toledo, con el que acaba de encontrarse en el camino que ambos llevan, mientras Don Quijote permanece enjaulado encima de un carro: “*El fin mejor que se pretende en los escritos (...) es enseñar y deleitar juntamente*” (l. 47). (González Faraco, 2010, págs. 60-61).

Esto conduce a pensar las relaciones entre enseñar y deleitar, enseñar deleitando y deleitar enseñando; entre recepción y *aisthesis*. La *aisthesis* es la recepción iluminada, embriagada, entre lo sublime, la idealización y la catarsis, es el desborde de la emoción y el sentimiento ante la ficción; pero esa recepción es suspendida –no cortada, a la manera de una cuasiepogé– por la enseñanza. Esto lo muestra Cervantes. La primera forma de desficcionalización, de mitigar la *aisthesis* ante una ficción es la que hace la misma ficción: la ficción cervantina se burla de la

ficción caballeresca; pero en verdad la segunda forma es: la crítica. Es la crítica la que pone límites a la ficción, por lo que podemos decir que una didáctica que siga al *Quijote* juega tanto a frenar la potencia fictiva como a incentivarla. Dice Vásquez Rodríguez: “No podemos seguir enseñando la mera *aisthesis*, el sólo consumo de la literatura nos urge formar nuestros estudiantes en las lógicas de composición, en la *poiesis*, allí donde la literatura renace y se potencia” (2008, págs. 19-20).

Se trata, en consecuencia, de utilizar el juego de lo que enseña el *Quijote* sobre la ficción, como el camino metodológico de un ensayo teórico sobre el concepto de desficcionalización, sus fuentes y necesidades educativas, y ante todo como un trayecto de lectura interpretativa para docentes del área que se interrogan y escriben sobre sus experiencias de formadores en literatura.

Resultados obtenidos

¿Por qué es fundamental que los docentes escriban sobre sus experiencias? Una primera aproximación es la necesidad de modular una *voz propia*, que dé cuenta de las maneras particulares que tienen maestros y maestras de sistematizar sus vivencias escolares, ordenando su pensamiento por medio de discursos escritos. El fuerte asidero en ellas debe ser explicado y transmitido con un lenguaje expresivo y flexible que pueda acoger las formas creativas e inéditas que sus estudiantes ponen en juego en los procesos de recepción y apropiación de conocimientos escolares, los cuales han sido definidos con anterioridad por un orden institucional y una máquina cultural hegemónicas.

Dicho lenguaje debe proyectarse más como una narración y menos como un discurso académico acartonado, registrando las voces de seres humanos, evocando situaciones singulares y recogiendo narraciones que modulan los acontecimientos y miradas que capturan elementos de diverso orden, tal como les acontece a las personas, y no superponiendo por la fuerza teorías que ya se encuentran establecidas; se trata más bien de dialogar con éstas para dinamizar y enriquecer las prácticas didácticas, pero, simultáneamente, agregar nuevas aristas al campo educativo, narrativas que articulen las trayectorias de la formación docente, que van perfilando identidades profesoriales que no se presentan sólidas y cerradas, sino que asumen *perfiles identitarios* que se construyen al vaivén de lo personal y colectivo, de las dinámicas de

lo privado y lo público, del acontecer biográfico y de los sucesos socioculturales; la escritura da cuenta de estos periplos donde la reflexión sobre la práctica gravita en medio de las identidades que se van tejiendo cuando el cuerpo docente enfrenta momentos críticos en la cotidianidad escolar, su actitud propositiva empodera a profesores y profesoras que deciden escribir, produciendo saber desde experiencias situadas. Podemos leer una producción escritural diversa y, por eso, rica en los aportes que nacen del corazón del aula de clases y que están dando solidez al campo de la Didáctica de la Literatura.

El otro campo que desarrolló esta investigación fue el de la lectura literaria de una obra concreta, *El Quijote*, con relación a la presencia de paradojas ficcionales y desficcionalización literaria. Este clásico entrega claves de interpretación lectora que pueden orientar las didácticas de la literatura, ya que se entiende que la ficción es una construcción hecha con materiales del mundo, de la realidad, de la vida cotidiana; es una *poiesis* realizada por la imaginación en el escenario de nuestra mente y materializada en obras verbales. Cervantes es el maestro del ejercicio de sopesar ficciones y mostrar sus posibilidades, su relación entre construcción y racionalidad, su potencia hipotética, su impedimento operatorio, su compleja asignación de una referencialidad inesperada (Cohn, págs. 24-34).

De aquí que se planteen tres principios que impulsarían la lectura del *Quijote*: 1) el principio de que la ficción llama a la ficción y, en consecuencia, se prolonga; 2) el principio de que la desficcionalización es tácita, pero susceptible de ser presa de la ficción; y 3) el principio de que la ficción no se opone a la realidad necesariamente, sino que hace parte de ella, interactúa con ella, es el principio que establece cómo la ficción quijotesca desenmascara a la ficción, ya que la realidad se vuelve un acuerdo sobre lo que es y lo que puede ser. Cervantes ha logrado que la ficción sea constitutiva de aquellos periodos en los que la realidad no solo se conforma de hechos contundentes y probados, sino de ideas e ideales por probar.

Principales conclusiones

Se demostró en esta investigación que las maneras o estilos escriturales de maestras y maestros no son homogéneas, algunas responden a lo que se denominó escrituras corales de docentes que en sus maneras de escribir convocan a su comunidad educativa en alusiones de

estilo directo e indirecto y, en contraste, a colegas que acuden a un bagaje teórico muy importante para construir su voz con el apoyo de autoridades académicas donde no son notorias las alusiones o aportes del alumnado, que denominamos escrituras monológicas. Sin embargo, es necesario precisar que no se señala una valoración de *mejor* o *deseable* entre unas u otras; por el contrario, el propósito es presentar una tradición –acaso una genealogía– de prácticas de escritura adelantadas en el espacio de la Red en sus 20 años de búsquedas de formación de los docentes colombianos-as que asumen su trabajo de manera crítica y formativa.

Los docentes escriben motivados por los momentos críticos que se presentan en sus experiencias pedagógicas, se van acumulando situaciones que obligan y mueven al docente a dar un giro profundo y definitivo en su actuar con las propuestas literarias que lleva al aula de clase. Es así como reconocimos a una comunidad que a través de 20 años de ardua labor ha logrado construir una voz propia que se materializa, en su etapa final, en las ponencias sustentadas en los Talleres Nacionales de la Red, pero que ha recorrido un largo camino en los territorios del país donde se adelantaron los proyectos pedagógicos, las secuencias didácticas u otro tipo de trabajo con la literatura en la escuela. Por lo tanto, cabe decir que existe una ruta de empoderamiento de un grupo, en su mayoría de profesoras, que demuestran autoridad, influencia y conocimiento del papel formativo de la literatura; por medio de escrituras más cercanas a formas narrativas donde articulan sus trayectorias en la formación docente. Se puede intuir que estos escritos van en la línea de una operación de salvación, porque esas palabras hacen que ellos y ellas asuman su libertad al agenciar sus identidades.

El proyecto de *Didácticas de la Literatura* asumió una segunda temática que se vincula con la anterior, la lectura de un clásico como *El Quijote*, obra que es un desafío para cualquier docente en una época de prácticas lectoras inmediatas, contemporáneas y de fácil olvido. Por ello se hace tan potente descubrir que hace una ficción que combina ficciones, que las incrementa y les hace estallar su ficcionalidad, aporte central de Cervantes con *El Quijote*. Las teorías de la ficción encuentran en *El Quijote* ilustraciones, motivaciones, pensamientos fructíferos y, sobre todo, posibilidades para valorar teorías de la ficción que oponen realidad y ficción. Sin negar esta dimensión, primaria y basada en el lenguaje ordinario, Cervantes permite plantear una *poiesis* en la que se vinculan ambas, menos como opuestas, como partícipes de la construcción

de la realidad. El trabajo de la ficción resulta asombroso y paradójico, pues ella misma discute otras ficciones y posibilita procesos de desficcionalización de los que surge una realidad múltiple y rica, que guarda en su seno a las ficciones como una cifra de su efectividad, si la tiene. Porque de lo contrario, la ficción corroe y denuncia la realidad como insuficiente y necesitada de transformación y nuevos acuerdos.

4. Impactos actual o potencial

Didácticas de la Literatura como investigación en el área de la Didáctica de la Literatura se propone impactar por medio de:

Fortalecimiento de la reflexión sobre las didácticas de la literatura, entre el profesorado local, especialmente dirigido a quienes estamos inscritos en la Red Colombiana para la Transformación de la Formación Docente en Lenguaje.

Formación de los/las estudiantes de la Licenciatura en Literatura: Por ejemplo, un grupo de tres estudiantes de la Licenciatura en Literatura escribió un Proyecto Pedagógico de *El Quijote* (PPQ). Que trata de la extraña forma de amar del Caballero de la Triste Figura y otros sucesos, a partir del capítulo XXV de la primera parte de *El Quijote*, para presentar en el Taller Nacional de la Red de Transformación docente en Lenguaje, el próximo 25 del presente mes.

Publicaciones en revistas especializadas de dos artículos producto de esta investigación, uno de ellos se titula *Identidades y prácticas de escrituras en experiencias docentes*, enviado a la revista Poligramas de la Universidad del Valle; el segundo texto aborda *La ficción en El Quijote: paradojas ficcionales y desficcionalización literaria*, fue presentado a la revista Perífrasis de la Universidad de los Andes.

5. Productos:

Tabla No. 1. **Cantidad y tipo de productos pactados en el *Acta de Trabajo y Compromiso* y productos finalmente presentados**

TIPO DE PRODUCTOS	No. de PRODUCTOS PACTADOS				No. de PRODUCTOS PRESENTADOS			
Productos de nuevos conocimientos								
Artículo en revista ISI-SCOPUS:	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
Artículo completo publicado en revistas indexadas	A1	A2	B	C	A1	A2	B	C
Libros de autor que publiquen resultados de investigación								
Capítulos en libros que publican resultados de investigación								
Productos o procesos tecnológicos patentados o registrados								
☐ Prototipos y patentes								
☐ Software								
Productos o procesos tecnológicos usualmente no patentables o protegidos por secreto industrial								
Normas basadas en resultados de investigación								
Formación de recursos humanos	No. de estudiantes vinculados		No. de tesis		No. De estudiantes Vinculados		No. De tesis	
Estudiantes de pregrado								
Semillero de Investigación	2				1			
Estudiantes de maestría								
Estudiantes de doctorado								

TIPO DE PRODUCTOS	No. de PRODUCTOS PACTADOS		No. de PRODUCTOS PRESENTADOS	
Joven investigador				
Productos de divulgación				
Publicaciones en revistas no indexadas	2		2	
Ponencias presentadas en eventos (congresos, seminarios, coloquios, foros)	No. de ponencias nacionales	No. de ponencias internacionales	No. de ponencias nacionales	No. de ponencias internacionales
Propuesta de investigación	2		1	1
Propuestas presentadas en convocatorias externas para búsqueda de financiación.				

Tabla No. 2. Detalle de productos

Para cada uno de los productos obtenidos y relacionados en la tabla anterior, indique la información solicitada para cada uno, anexando copia de las respectivas constancias. Como anexo a este formato encontrará el instructivo para instructivo para la revisión de informes finales y productos

Tipo de producto:	Libro, Artículo, Software, Capítulo de libro, Memorias, Tesis, Prototipo Industrial, Diseño Industrial, Software, Patente
Nombre General:	Si el producto obtenido se encuentra en el marco de un documento o evento, indicar este nombre. Ejemplo: Revista Anales del Jardín Botánico de Madrid. (Año 2000). Vol: 1. Núm: 58. Págs: 186 - 188
Nombre Particular:	Escribir el nombre del producto generado. Ejemplo: Artículo Rorippa curvisiliqua (Cruciferae), nueva en Europa
Ciudad y fechas:	Ciudad y fecha de publicación o presentación del resultado.
Participantes:	Relacionar los autores del producto.
Sitio de información:	Mencionar el sitio en el cual quedará disponible el documento con los resultados del proyecto en extenso. Ejemplo: Biblioteca Central, Centro de Documentación, etc.
Formas organizativas:	Grupos, centros, institutos o laboratorio al cual se adscriben los autores del proyecto.

La presente versión del informe contiene las observaciones de los evaluadores:



Firma del investigador principal

VoBo. Vicedecano de Investigaciones

*Por favor presente su informe impreso y en formato digital en hoja tamaño carta, letra arial 11,
con espacios de 1 1/2*